

**LA REPUBLIQUE ARABE UNIE**  
**EGYPTE**

**COMMUNAUTÉ ISRAÉLITE KARAITÉ**  
**AU CAIRE**

**CALENDRIER**

Pour l'Année **5723**  
Hébraïque

*D'après les calculs de l'Astronome*  
**YEHOUDA KOKKIZOB**

*Édité par le*  
**RABBINAT ISRAÉLITE KARAITÉ**  
**50, Rue Khoronfish**

**LE CAIRE**

**TÉL. 51862**



الجمهورية العربية المتحدة

مصر

طائفة الاسرائيليين القرائين بالقاهرة  
٥٠ شارع الخرنفش

التقويم السنوي

لسنة ٥٧٢٣ للخلقة

وهي السنة الرابعة للدورة الثانية

بعد الثلاثمائة القمرية الشمسية

من حساب العالم الفيلسوف يهودا كوكيزوب

بإمامة فائقام الحاخام الأكبر مراد اينو هارون

לוח

לקביעות ראשי חדשים

וימי המועדים והצומות ותקופות השנה

לשנת התשכ"ג לבריאת העולם

והיא שנה ד' למחזור שב'

ע"פ מולדות יהודה התוכן כוכיזוב

הצת בית הדין

לישראלים הקראים במצרים

LA REPUBLIQUE ARABE UNIE  
EGYPTE

COMMUNAUTÉ ISRAËLITE KARAITE  
AU CAIRE

CALENDRIER

Pour l'Année 5723  
Hébraïque

*D'après les calculs de l'Astronome*  
YEHOUDA KOKKIZOB

*Édité par le*

RABBINAT ISRAËLITE KARAITE

50, Rue Khoronfish

LE CAIRE

TÉL. 51862



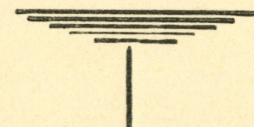
## Fêtes & Saisons de l'Année Hébraïque 5723

Roche Hachana	Dim. 1 Tichri	30 Sep 1962
Yom Kippour	Mar. 10 «	9 Oct. «
Souccot	Dim. 15 «	14 « «
Simhat Torah	Dim. 22 «	21 « «
Jeune de Gadalia	Mar. 24 «	23 « «
Jeune 10 Tebet	Dim. 10 Tebet	6 Jan. 1963
Jeune de (Ramadan)	Dim. 1 Chebat	27 « «
Fête Nationale	Ven. 27 «	22 Fév. «
Pourim (Fête d'Esther)	Dim. 14 Adar	10 Mars «
Le début du Printemps	Jeudi 25 «	21 « «
Fête de Pessah (Pâques)	Mer. 15 Nissan	10 Avril «
Cham El Nessim	Lun. 20 «	15 « «
7ème. jour de Pessah (Fête)	Mar. 21 »	16 « «
Fête (Grand Bairam)	Sam. 10 Iyar	4 Mai «
Chabouot (Pentecôte)	Dim. 10 Sivan	2 Juin «

## S U I T E

Fête de la Republique	Mar. 26 Sivan	81 Juin 1963
Le début de l'Été	Ven. 29 Sivan	21 " "
Jeune 9 Tammouz	Lun. 9 Tam.	1 Juillet «
Fête Nationale	Mar. 2 Ab	23 « »
Jeune 7 Ab	Dim. 7 «	28 « «
Jeune 10 Ab	Mer. 10 «	31 « «
(Destruction du Temple)		
Fin de l'année 5723	Mer. 30 Eloul	18 Sep. «

*Bonne et Heureuse Année*









جزء	ساعة	يوم
المقابل للعدد ٣٠٠ هو	٣٠٠	٢١
المقابل للعدد ١ هو	٥٩٥	١٦
المقابل للدورة رقم ٣٠١	٨٩٥	١٣
المقابل للسنة ٣ وهي سنة كبيسة	٨٧٦	٢٢
أول تشرى لسنة ٥٧٢٢ =	١٧٧١	٣٥
	٦٩١ =	١٢

يكون أول تشرى لسنة ٥٧٢٢ هو الأحد الساعة ١٢ والجزء ٦٩١ ولكن يرحد إلى يوم الاثنين تبعاً للجدول رقم ١ .  
 . يكون أول تشرى لسنة ٥٧٢٢ هو يوم الاثنين  
 أما في نظامنا نحن معشر القرائين ففسير تبعاً للحساب الفلكي  
 المصحح وفقاً لمكان الشمس والقمر بالنسبة للآبزاج الاثنى  
 عشر وبصرف النظر عن حلول أول شهر تشرى في أي يوم من  
 أيام الأسبوع .

وكنا نود نشر الجداول الفلكية التي يستخرج منها التقويم  
 الحالي ومنه رؤوس القهور حسب ميلاد الأهل الحقيقي وليس  
 المتوسط إلا أن المجال لا يتسع لنشر هذه الجداول ويمكن  
 الرجوع إليها في كتاب أدبرت الباهو وكتاب أورها الياناء  
 وهذا يكون القارىء قد ألم إلهاماً شاملاً لنظام التقويم  
 العبري المتبع .

المهندس  
 البيرزكي الجميل



جدول رقم ٣

الدورة القمرية	نوع السنة	المعادلة	جزء ساعة	يوم
1	بسيطة	٢٠٤	٥	٢
2	بسيطة	-	١٤	٦
3	كبيسة	٨٧٦	٢٢	٣
4	بسيطة	٣٨٥	٢٠	٢
5	بسيطة	١٨١	٥	-
6	كبيسة	١٠٥٧	١٣	٤
7	بسيطة	٥٦٦	١١	٣
8	كبيسة	٣٦٢	٢٠	-
9	بسيطة	٩٥١	١٧	٦
10	بسيطة	٧٤٧	٢	٤
11	كبيسة	٥٤٣	١١	٢
12	بسيطة	٥٢	٩	-
13	بسيطة	٩٢٨	١٧	٤
14	كبيسة	٧٢٤	٢	٢
15	بسيطة	٢٣٣	-	١
16	بسيطة	٢٩	٩	٥
17	كبيسة	٩٥٥	١٧	٢
18	بسيطة	٤١٤	١٥	١
19	كبيسة	٢١٠	-	٦

- ١٧ -

ولحساب أول شهر تشرى إليك المثال التالي :-

ما هو يوم أول تشرى لسنة ١٥٧٢٢ ؟

بقسمة هذا العدد على عدد سبب الدورة وهو ١٩ تنتج ٣٠١  
دورة والباقي ٣ وهي السنة الثالثة من الدورة ~~٣٠١~~ وتكون  
سنة كبيسة .

وتمكن به هكذا ٣٠١ ر ٣

من الجدول رقم ٢



تابع الجدول رقم ( ٢ )

١٠٠				١٠٠.٠٠٠				١٠٠.٠٠٠.٠٠٠			
جزء ساعة يوم				جزء ساعة يوم				جزء ساعة يوم			
١	٢	٢٣	١٠٠	١	١	٤	٦٤٠	١	١	٨	٦٤٠
٢	٥	٢٢	٢٠٠	٢	٢	٩	٢٠٠	٢	٢	١٧	٢٠٠
٣	١	٢١	٣٠٠	٣	٣	١٣	٨٤٠	٣	٤	١	٨٤٠
٤	٤	٢٠	٤٠٠	٤	٤	١٨	٤٠٠	٤	٥	١٠	٤٠٠
٥	—	١٩	٥٠٠	٥	٥	٢٢	١٠٤٠	٥	٦	١٨	١٠٤٠
٦	٣	١٨	٦٠٠	٦	—	٣	٦٠٠	٦	١	٣	٦٠٠
٧	٦	١٧	٧٠٠	٧	١	٨	١٦٠	٧	٢	١٢	١٦٠
٨	٢	١٦	٨٠٠	٨	٢	١٢	٨٠٠	٨	٣	٢٠	٨٠٠
٩	٥	١٥	٩٠٠	٩	٣	١٧	٣٦٠	٩	٥	٥	٣٦٠

تابع الجدول رقم ( ٢ )

١٠				١٠.٠٠٠				١٠.٠٠٠.٠٠٠			
جزء ساعة يوم				جزء ساعة يوم				جزء ساعة يوم			
١	٥	٢١	٥٥٠	١	٢	٥	٢٨٠	—	٣	٢٨٠	
٢	٤	١٩	٢٠٠	٢	٤	١٠	٥٦٠	—	٦	٥٦٠	
٣	٣	١٦	٥٧٠	٣	٦	١٥	٨٤٠	—	٩	٨٤٠	
٤	٧	١٤	٤٠٠	٤	١	٢١	٤٠	—	١٣	٤٠	
٥	١	١١	٥٩٠	٥	٤	٢	٣٢٠	—	١٦	٣٢٠	
٦	—	٩	٦٠٠	٦	٦	٧	٦٠٠	—	١٩	٦٠٠	
٧	٦	٦	٦١٠	٧	١	١٢	٨٨٠	—	٢٢	٨٨٠	
٨	٥	٤	٨٠٠	٨	٣	١٨	٨٠	١	٢	٨٠	
٩	٤	١	٦٣٠	٩	٥	٢٣	٣٦٠	١	٥	٣٦٠	



جدول رقم ( ٢ )

١٠٠٠ ر.٠٠٠ ر.٠٠٠				١٠٠٠				١			
جزء ساعة يوم				جزء ساعة يوم				جزء ساعة يوم			
١	٤	٢١	١٠٠٠	١	١٤	١٠٠٠	١	٢	١٦	٥٩٥	١
٢	٢	١٩	٩٢٠	٢	٥	٩٢٠	٢	٥	٩	١١٠	٢
٣	١٧	٨٤٠	٣	٤	٢٠	٨٤٠	٣	١	١	٧٠٥	٣
٤	٥	١٥	٧٦٠	٤	١١	٧٦٠	٤	٣	١٨	٢٢٠	٤
٥	٣	١٣	٦٨٠	٥	٢	٦٨٠	٥	٦	١٠	٨١٥	٥
٦	١	١١	٦٠٠	٦	١٧	٦٠٠	٦	٢	٣	٣٣٠	٦
٧	٦	٩	٥٢٠	٧	٨	٥٢٠	٧	٤	١٩	٩٢٥	٧
٨	٤	٧	٤٤٠	٨	٢٤	٤٤٠	٨	—	١٢	٤٤٠	٨
٩	٢	٥	٣٦٠	٩	١٤	٣٦٠	٩	٣	٤	١٠٣٥	٩

الجموعه	سنة الدورة	يوم ٢	يوم ساعة	٢ ك	ع ٣	ع ٥	٥ ك	٧ ن
١	١١-٨-٣ ١٧-١٤-١١ ١٩	٦	١٨	١٩١٢٠١	١٨٢	١٨٣	٢٩٥١١٤	١٨٥
٢	١٠-٥-٢ ١٢-١٣	٥	٥	٢٠٤٩٢	١٨١	٢٠٤٩٢	٢٠٤٩٥	٢
٣	٩-٤-١ ١٥-١٢	٥	٥	٥٨١٥٢	٥٨١٥٢	٥٨١٥٢	٥٨١٥٢	٥
٤	٨-٧١	٥	٥	٥٨١٥٢	٥٨١٥٢	٥٨١٥٢	٥٨١٥٢	٥



وإذا كان عدد أيامها ٣٥٤ أو ٣٨٤ يوما يكون فيها حشفان ناقص وكيسليف كامل وتسمى سنة عادية .

وأخيرا إذا كان عدد أيام السنة ٣٥٥ أو ٣٨٥ يوما يكون فيها شهرى حشفان وكيسليف كاملين أى ٣٠ يوما وتسمى سنة كاملة ونظام التقويم عند إخواننا فيه شهر نيسان وسيفان وآب وتشرى وشباط دائما كاملين أى ٣٠ يوما

بينما أيا وتموز وإيلول وطيبيت وأدار دائما ناقصة أى ٢٩ يوما أما شهر حشفان وكيسليف يمكن أن تكون كاملة في كليهما أو ناقصة في كليهما أو حشفان كامل وكيسليف ناقص .

وعلى هذا حيث أن أوائل الفهور قد تحددت سلفا فتكون دورة الأعياد والمواسم قد عرفت ويمكن تحديد اليوم الذى يبدأ فيه عيد الفصح وهو مرتبط مع يوم أول رأس السنة وعدد أيامها فمثلا ٢ ن ٣ يعنى أن يوم أول رأس السنة يبدأ يوم الاثنين وأن عيد الفصح يبدأ يوم الثلاثاء .

وعلى هذا يتضح أنه يوجد ١٤ نوعا من التقويم السنوى ٧ للسنوات البسيطة و ٧ للسنوات الكبيسة .  
وللسنوات البسيطة .

٥ ح ٧ - ٢ ك ٥ - ٥ ك ١ - ٧ ك ٣ - ٢ ن ٣ - ٧ ن ١ - ٢ ح ٥

وللسنوات الكبيسة

٢ ح ٧ - ٢ ك ٥ - ٥ ك ٧ - ٧ ك ٥ - ٢ ن ٥ - ٥ ن ١ - ٢ ح ٧

حيث ح = سنة عادية ٣٥٤ أو ٣٨٤ يوم

ك = سنة كاملة ٣٥٥ أو ٣٨٥ يوم

ن = سنة ناقصة ٣٥٣ أو ٣٨٣ يوم

والجدول الآتى يبين حدود نظام الأزاحة المتبع



السبب رقم ٣ - . إذا حدث في أى سنة تلى سنة بسيطة أن كان مولد الهلال في الوقت جزء ساعة يوم

٢٠٤ ٩ ٣ أى يوم الثلاثاء  
الساعة التاسعة والجزء ٢٠٤ أو بعده فلا يمكن ليوم رأس السنة  
هذا أن يبدأ في هذا اليوم أو في اليوم الذى يليه ( الأربعة للسبب  
رقم ١ ) وفي هذه الحالة يؤجل يوم رأس السنة إلى الخميس وذلك  
لأننا إذا أضفنا زمن السنة التالية جزء ساعة يوم  
١٨ ٧ أى

يوم السبت ولا يمكن إعتبار رأس السنة يوم السبت للسبب  
رقم ٢ ولا يوم الأحد للسبب رقم ١ وفي هذه الحالة يكون يوم  
الاثنين ولكن في هذه الحالة تكون السنة البسيطة ٣٥٦ يوما  
وهذا يزيد عن الحد الثابت لعدد أيام السنة .

السبب رقم ٤ - . إذا حدث في أى سنة تلى سنة كبيسة أن كان مولد الهلال

في الوقت جزء ساعة يوم  
٥٨٩ ١٥ ٢ أى يوم الاثنين

الساعة الخامسة عشر والجزء ٥٨٩ أو بعده يجب أن يؤجل يوم  
رأس السنة إلى الثلاثاء ويحذف أيام السنة الكبيسة يفتح أن  
رأس السنة الفائت كان ساعة يوم

١٨ ٣ أى يوم الثلاثاء  
الساعة ١٨ وهو بدء شهر تسرى للسنة السابقة والمرحل إلى يوم  
الخميس حيث أن يوم الثلاثاء غير جائز للسبب رقم ٢ والأربعة  
للسبب رقم ١ وإذا كانت السنة الحالية ابتدأت يوم الاثنين  
لكانت السنة السابقة الكبيسة لها ٣٨٢ يوما وهذا ينقص عن  
الحد الثالث العدد أيام السنة .

ومتبعها لذلك تكون السنة البسيطة عدد أيامها ٣٥٤ أو ٣٥٥  
يوما وأحيانا ٣٥٣ يوما ،

والسنة الكبيسة عدد أيامها ٣٨٣ أو ٣٨٤ يوما وأحيانا  
٣٨٥ يوما حتى يمكنهم التوفيق بين نظام الأزاخه وموعد  
ظهور الهلال .

فإذا كان عدد أيام السنة ٣٥٣ أو ٣٨٣ يكون فيها شهرى  
حذفان وكيسليف ناقصين وتسمى سنة ناقصة



أى أن الفرق هو حوالى ساعتين كل ١٩ سنة وهذه تصحح  
ثانياً في الحساب .

وكان القراون قديماً يعتمدون على الرؤية المجردة للآلهة  
وأخذوا تدريجياً استعمال الجداول الفلكية لصحتها ومن أول  
من نظم جداول فلكية من العلماء القرائين المسلمة الباهو بشياصى  
من القسطنطينية سنة ١٤٩٠ في كتابه المعروف باسم (ادبرت الباهو)  
وجاء بعده اسحاق بن سلومو من شوفوت كال ، في شبه  
جزيرة القرم سنة ( ١٧٥٥ - ١٨٢٦ ) وأضاف بعض التعديلات  
في نظام الجداول وذلك في كتابة دأور هاليباناه ، أى ضوء القمر  
ويعتمد تقويم القرائين في تحديد رؤوس الفهور والاهياد  
على موعد ميلاد الآلهة وهى نفس النظرية التى يتبعها إخواننا  
الربانون ولكن عند التطبيق يحدث فرق في تحديد الأعياد يباغ  
مقداره يوم أو يومين والسبب هو أن القرائين لا يعترفون بما  
يسمى دهيون ، إزاحة وهى تأجيل موعد حلول أول الشهر .

فنظام إخواننا لا يبدأ رأس السنة ( روش هساناه ) أى  
شهر تشرى يوم أحد أو يوم أربعاء أو يوم جمعة .

والأسباب هى :-

السبب رقم ١ : اليومان الأخيران غير جائزين والسبب أن يوم  
الاستفغار ( كبور ) - ١٠ تشرى سوف يقع يوم جمعة أو أحد  
ولعدة أسباب دينية كما هو مذكور في التلود لا يجب أن يقع يوم  
الاستفغار قبل أو بعد يوم السبت مباشرة ويوم الأحد أيضاً غير  
جائز لأن ٢٢ تشرى ( سمحاة نواره ) سوف يقع يوم الأحد  
وعندهم ما يمنع الاحتفال به يوم الأحد وفي جميع هذه الحالات  
يوم أول السنة يرحل إلى اليوم التالى .

السبب رقم ٢ :- إذا تصادف أن كان مولد القمر في يوم رأس  
السنة في الساعة ١٢ ظهراً ( أى بعد ١٨ ساعة ) يؤجل إلى اليوم  
التالى والسبب أن الهلال لا يمكن رؤيته في هذه الليلة ومولد  
الهلال في هذه الحالة يسمى ميلاد متأخر . وإذا تصادف أن كان  
اليوم التالى يوم أحد أو أربعاء أو جمعة يؤجل يوم رأس السنة  
يومين .



والسنة الكبيسة ٣٨٣ يوما أو ٣٨٤ يوما  
أما سبب عمل سنة بسيطة وسنة كبيسة وتكوين دورة من  
١٩ سنة فالسبب هو

أن الله تعالى أوصانا في توراته بحفظ عهوده وأعياده المقدسة  
في أيام محددة من الشهر القمري وأوصانا بعمل عيد الفصح في  
شهر أباب نيسان (الربيع) وهذا الشهر لا يأتي دائما في كل  
السنوات بعد ١٢ شهرا قمريا فقد يأتي أحيانا بعد ١٣ شهرا قمريا .  
وبالتجربة والحساب الدقيق اتضح أنه في فترة ١٩ سنة يأتي  
الربيع بعد ١٣ شهرا قمريا في هذه السنوات

٢-٦-٨-١١-١٤-١٧-١٩ من سنوات الدورة  
وعلى ضوء هذا يضاف شهرا إلى كل سنة من هذه السنوات في  
كل دورة وتسمى هذه السنوات بالسنوات الكبيسة

أما باقي سنوات الدورة وهي

١-٢-٤-٥-٧-٩-١٠-١٢-١٣-١٥-١٦-١٨

فتتكون من ١٢ شهرا وتسمى سنوات بسيطة.

وذلك لأن الله فرض علينا أن نسير شهورنا شهورا قمرية  
مع السنوات الشمسية وحتى نحل وصايا الرب وعهوده في مواعيدها

ولولا هذا النظام لجاء عيد الفصح شتاء وجاء عيد سكوت صيفا  
وقد سميت السنة كبيسة أو بسيطة مجازا وذلك لأنه ليس للقمر  
سنة حقيقية إذ أن دورة القمر شهرية وليست سنوية إذ يقطع  
القمر دورته في ثمانية مائة دقيقة ساعة يوم  
٢٠ ٣ ٤٤ ١٢ ٢٩

أي في ٢٩,٥٣٠,٥٨٨ يوما

أما الشمس فتقطع دورتها في سنة واحدة أي في ٣٦٥,٢٤٢٢  
يوما وتكون أيام الاثني عشر شهرا قمريا قريبة لـ ١٢ سنة  
الشمسية سميت بالسنة القمرية مجازا

ولضبط السنوات القمرية مع السنوات الشمسية تصحح السنوات  
القمرية في دورات تتكون كل من ١٩ سنة منها

٧ سنوات كبيسة من ١٣ شهرا المذكورة سابقا لها ٩١ شهرا  
١٢ سنة بسيطة من ١٢ شهرا المذكورة سابقا لها ١٤٤ شهرا

المجموع ٢٣٥ شهرا

∴ ٢٣٥ شهرا قمريا من ٢٩,٥٣٠,٥٨٨ يوما = ٦٩٣٩,٦٨٨٢ يوما

١٩ سنة شمسية من ٣٦٥,٢٤٢٢ يوما = ٦٩٢٩,٦٠١٨ يوما

الفرق ٠,٠٨٦٤ يوما



وحيث أن أيام الأسبوع في التقويم العبري تسمى بالأرقام وليس بالاسماء فيمكن تحديد زمن ما بالمثال الآتي :-

جزء	ساعة	يوم
٤٨٠	١٧	٣

بدل هـلى يوم الثلاثاء الساعة ١١ والدقيقة ٢٦ والثانية ٤٠ قبل الظهر

وأول ميلاد ابتداء منه حساب التقويم هو السنة الأولى للخلقة ليلة الاثنين الساعة الخامسة و ٢٠٤ جزء

جزء	ساعة	يوم
٢٠٤	٥	٢

على أساس أن اليوم يبدأ من الساعة السادسة بعد الظهر

ثانية	دقيقة	ساعة	يوم
٢٠	١١	٥	٢

وهو ميلاد شهر قشري الذي يسبق الخلية بستة شهور وذلك لأن بدء الخلية كان في نيسان جزء ساعة يوم ٦٤٢ ٩ ٤

أي يوم الأربعاء الثالثة الدقيقة ٣٥ الثانية ٤٠ بعد منتصف الليل .

وقد سجلت هذه الأزمنة بطريقة الرجوع إلى الورا من ميلاد شهر قشري سنة ٢٤١١ للخلقة وكان رصد الأجرام السماوية لتحديد أماكنها وميلادها من القدس

جزء	ساعة	يوم
٢٩	١٢	٧٩٣

السنة البسيطة تحتوي على ١٢ شهرا × ٧٩٣

أي	جزء	ساعة	يوم		
٨٧٦	٨	٣٥٤	٢٩		
أي	ثانية	دقيقة	ساعة	يوم	أسبوع
٤٠	٤٨	٨	٤	٥٠	

جزء	ساعة	يوم
٢٩	١٢	٧٩٣

والسنة الكبيسة تحتوي ١٣ شهرا × ٧٩٣

أي	جزء	ساعة	يوم
٥٨٩	٢١	٣٨٣	٢٩

أي	ثالثة	ثانية	دقيقة	ساعة	يوم	أسبوع
٢٠	٤٣	٣٢	٢١	٥	٥٤	

والسنة كما هو في الشهر القمري لها عدد صحيح من الأيام فالسنة البسيطة لها ٣٥٤ يوما أو ٣٥٥ يوما



זכרון טוב וחסן וחסד ורחמים וחמלה וחנינה ורצון.  
 וכפרה מלפני אלהי הרוחות לכל־בשר שהוא צור  
 עולמים על נפש כבוד מעלת  
 מן העולם הזה במאמר אלהי ישראל בחפצו וברצונו  
 והלך לבית עולמו בשם טוב וזכר טוב ובמעשים טובים  
 אלהי ישראל יזכרו ברצון עמו ויסקדו בישועתו בפתוח  
 זכרני יהוה ברצון עמך פקדני בישועתך לראות בטובת  
 בחירך דשמה בשמחת גויך להתהלל עם נחלתך ויתן  
 חלקו עם הצדיקים ועם המשפילים בפתוח: והמשפילים  
 יזהרו בזהר הרקיע ומצדיקי הרבים בפוכבים לעולם ועד:  
 נפשו בטוב תלין וידעו ידש ארץ יבוא שלום ינוח על  
 משכבו הולך נכוחו ויקים עליו מקרא שפתוח אז יבקע  
 פֶּשֶׁח־אֹרֶךְ וארכתך מהרה תצמח והלך לפניד צדקך  
 כבוד יהוה יאספך. מנוחתו כגן עדן

## התקוים העברי

התקוים העברי המסתמל חלילה מני על נזאם הדורה القمرية  
 الشمسية فالصهور قمرية ولا يمكن يراعى عمل بعض الاحتياطات  
 والتصحيحات الدورية مع السنة الشمسية في دورات متكررة  
 من المعروف ان فترة الشهر القمري المتوسط هي:

جزء	ساعة	يوم
٧٩٣	١٢	٢٩

[ כל جزء يعادل  $\frac{3}{4}$  ثانية - أي أن الساعة تعادل ١٠٨٠ جزء ]  
 وتبعاً للنظام الفلكي الستيني فالشهر القمري المتوسط

ثالثة	ثانية	دقيقة	ساعة	يوم
٢٠	٣	٤٤	١٢	٢٩

وبما أن الشهر القمري يجب أن يكون له عدد صحيح من الأيام  
 فيكون إما ٣٠ يوماً ويسمى كاملاً ( لا يكون ٣١ يوماً مطلقاً )  
 وإما ٢٩ يوماً ويسمى ناقصاً ( لا يكون ٢٨ يوماً مطلقاً )  
 ويبدأ اليوم في التقويم العبري من الغروب وفي الحساب  
 الفلكي يبدأ من الساعة السادسة مساءً بعد الظهور تبعاً لنظام علماء  
 الفلك الاسرائيليين .



## צדוק הדין

ברוך שדינו דין אמת ומשפטו משפט אמת מחיה  
 בקסד וממית בצדק : הצור תמים פעלו כי  
 כל-דרךיו בשפט אל אמונה ואין עול צדיק וישר הוא :  
 צדיק יהיה בכל-דרךיו וחסיד בכל-מעשיו : צדיק  
 אמת יהיה וישר משפטיו : כי-צדיק יהיה צדקות  
 אהב ישר יחזו פנימו : כי-צדיק יהיה אלהינו על  
 כל-מעשיו אשר עשה ולא שמענו בקלו : להגיד  
 כי-ישר יהיה צורי ולא-עולתה בו . ואמת צדיק על  
 כל-הבא עלינו כי-אמת עשית ואנחנו הרשיענו .  
 איש העי למרחוק ולפעלי אמת-צדק . לבן אנשי  
 לבב שדעו לי חללה לאל מרשע ושדי מעול .  
 אף-אמנם אל לא-ירשע ושדי לא-יעזב משפט .

## צדוק הדין

האל יעזב משפט ואם-שדי יעזב-צדק : צדק ומשפט  
 קבון כסאד קסד ואמת וקדמו פניו . צדקותו כדברי-  
 אל משפטיו תהום רבד אדם יבדמה תושיע ידיו .  
 אבוא בגברות אדני יהיה אוביר צדקותו לבקד :  
 וצדקותו אלהים עד-מרום אשר-עשית גדלות אלהים  
 מי קמו : צדקותו לא-כסיתי בחוד לבי אמונתו  
 ותשועתו אמת לא-כהדתי קסדו ואמתו לקהל רב  
 צדקותו צדק לעולם ותורתו אמת :





שיר לנמול כננון ישראל נושע של הרב יהושע ז"ל

יהי שלום בהילנו. ושלחה בקהלנו. בסימן טוב בן  
בא לנו. יבוא לציון גואל:

יהי  
הגלד יהי רענן. בצל שדי יתלונן. ובחוריה יתבונן.  
יהי  
ואלף דת לכל שאל:

יהי  
ומקורו יהי ברוד. זמן חיו יהי ארוך. ושלחנו יהי  
יהי  
ערוך. וזכאי לא יתגאל:

יהי  
שמו יגדל לכל עבר. עדי יצלה לכל נבר. ליראי אל  
יהי  
יהי חבר. יהי בדרו בשמואל.

יהי  
עדי זקנה וגם שיבה. יהי דשן ברוב טובה. ושלום לו  
יהי  
וגם אבהה. כי בן יאמר האל:

יהי  
הי זכאי קדוש שמך. ליד ימין יהי נססך. לבקר  
יהי  
ולחיות נעמדך. בקרב כל ישראל:

בכתוב יהי שלום בהילך שלחה בארמנותיך:

שיר לנמול כננון יהוד אל מדומם של הרב יהושע ז"ל

ירשת נחלה. לשם טוב ותהלה. בקרבת המילה.  
ירשת  
אמן עונים:

ירשת  
הנמול לשמונה. יזכה לתבונה. ולעדות נאמנה.  
ירשת  
ולשמחת שושבינים:

ירשת  
ולשמונת ימים. בקרית אל נבונים. בקנים נאמנים.  
ירשת  
חכמים ונבונים:

ירשת  
שלום ושלחה. אחרית ותקנה. ותורה ומצוה.  
ירשת  
ובקרת ראשונים:

ירשת  
ענינו ענין טוב. סימנו סימן טוב. הגיונו הגיון טוב.  
ירשת  
במושב זקנים:

בכתוב וירוממוהו בקהל עם ובמושב זקנים יהללוהו:



סדר קריאת הפרשיות וההפטרות  
בימי החגים והמועדים

חגים ומועדים	פרשיות	הפטרות
תרועה	פ' קדושים בכללה ס' ויקרא יט א-כ כז	תקעו שופר בציון עד וידעתם כי בקרב יואל ב טו-כ כז
כפור	פ' אחרי מות ס' ויקרא מז א-כט עד א-לד והיתה לכם לחקת עולם עד. והיתה - זאת לכם	קרא בגרון ישעיה נ"ח א-יד וסופו אז תתענג וספר יונה בכללו
חג הסוכות	פ' אמור ס' ויקרא כב כו-כג מד וידבר יהוה אל-משה לאמר: שור או-כשב או-עז וסופו. וידבר משה את מועדי ה'	הנה יום בא לה' זכריה יד א-בא וסופו בסוף. הספר

סדר קריאת הפרשיות וההפטרות  
בימי החגים והמועדים

שמיני עצרת	פ' וזאת הברכה בכללה וסדר הבריאה	ויהי ככלות שלמה וסופו ביום השמיני מלכים א' ח' נד-סו
חג הפסח	פ' בא אל פרעה ס' שמות יב יד-יג י וסופו. ושמרתה את - החקה הזאת למועדה מימים ימימה	ויצו המלך את כל העם ועשו פסח וסופו וירכבהו עבדיו מלכים ב' כג כא-ל
שביעי עצרת	פ' בשלח ס' שמות יג יז-טו כו וסופו כי אני ה' רפאך:	ותשר דבורה וברק שופטים ה א-לא וסופו כן יאבדו כל-אויביך ה'
חג השבועות	פ' יתרו בחדש השלישי עד סוף הפרשה	חבקוק ג עד תפלה לחבקוק הנביא



אילול ٥٧٢٣  
 רביע תאן ١٣٨٣  
 אלול התשכ"ג לפ"ג  
 לבריאת העולם  
 ספטמבר ١٩٦٣  
 Sep. 1963

ימי השבוע	אילול ٥٧٢٣	ספטמבר ١٩٦٣	ליל	אילול התשכ"ג	Les jours
א	א	א	א	א	M
ב	ב	ב	ב	ב	J
ג	ג	ג	ג	ג	V
ד	ד	ד	ד	ד	S
ה	ה	ה	ה	ה	D
ו	ו	ו	ו	ו	L
ז	ז	ז	ז	ז	M
ח	ח	ח	ח	ח	M
ט	ט	ט	ט	ט	J
י	י	י	י	י	V
יא	יא	יא	יא	יא	S
יב	יב	יב	יב	יב	D
יג	יג	יג	יג	יג	L
יד	יד	יד	יד	יד	M
טו	טו	טו	טו	טו	M
טז	טז	טז	טז	טז	M
טז	טז	טז	טז	טז	M

אילול ٥٧٢٣  
 רביע תאן ١٣٨٣  
 אלול התשכ"ג לפ"ג  
 לבריאת העולם  
 אگسطس - سبتمبر ١٩٦٣  
 Août- ep. 1963

ימי השבוע	אילול ٥٧٢٣	אگسطس - سبتمبر	ליל	אילול התשכ"ג	Les jours
א	א	א	א	א	M
ב	ב	ב	ב	ב	M
ג	ג	ג	ג	ג	J
ד	ד	ד	ד	ד	V
ה	ה	ה	ה	ה	S
ו	ו	ו	ו	ו	D
ז	ז	ז	ז	ז	L
ח	ח	ח	ח	ח	M
ט	ט	ט	ט	ט	M
י	י	י	י	י	M
יא	יא	יא	יא	יא	J
יב	יב	יב	יב	יב	V
יג	יג	יג	יג	יג	S
יד	יד	יד	יד	יד	D
טו	טו	טו	טו	טו	L
טז	טז	טז	טז	טז	M
טז	טז	טז	טז	טז	M



أغسطس ١٩٦٣  
Août 1963

אב התשכ"ג לפ"ג  
לבריאת העולם

آب ۵۷۲۴  
ربیع اول ۱۳۸۲

Les jours	Août 1963	אב תשכ"ג	نواقيع ومواسم وأعياد	الفر.	أغسطس ١٩٦٣	آ.	أيام الأسبوع	ימי השבוע
M	6	ז'		٦ ٤٥	٦ ١٦		ثلاثاء	ב
M	7	ז'	أول مسرى ١٦٧٩	٤٤	٧ ١٧		اربعاء	ד
J	8	ח'		٤٤	٨ ١٨		خمس	ה
V	9	ט'		٤٣	٩ ١٩		جمعة	ו
S	10	י'	פ' עקב	٤٢	١٠ ٢٠		سبت	ש
D	11	יא'		٤١	١١ ٢١		احد	א
L	12	יב'		٤٠	١٢ ٢٢		اثنين	ב
M	13	יג'		٣٩	١٣ ٢٣		ثلاثاء	ג
M	14	יד'		٣٨	١٤ ٢٤		اربعاء	ד
J	15	טו'		٣٧	١٥ ٢٥		خمس	ה
V	16	טז'		٣٦	١٦ ٢٦		جمعة	ו
S	17	יז'	פ' ראה	٣٥	١٧ ٢٧		سبت	ש
D	18	יח'		٣٤	١٨ ٢٨		احد	א
	19	יט'		٣٣	١٩ ٢٩		اثنين	ב

يوليه - اغسطس ١٩٦٣  
Juil. - Août 1963

אב חתשכ"ג לפ"ג  
לבריאת העולם

آب ۵۷۲۳  
ربیع اول ۱۳۸۳

ימי השבוע	יום האסוע	א. 5724	יולי - אגسطس	המספר	תאריכים ומזג אוויר	א. 5724	יום האסוע	ימי השבוע
א	א	22	22	6	א' ראשון 1383	22	א	א
ב	ב	23	23	5	ב' שני 1383	23	ב	ב
ג	ג	24	24	5	ג' שלישי 1383	24	ג	ג
ד	ד	25	25	5	ד' רביעי 1383	25	ד	ד
ה	ה	26	26	5	ה' פ' 1383	26	ה	ה
ו	ו	27	27	5	ו' ש' 1383	27	ו	ו
ז	ז	28	28	6	ז' א' 1383	28	ז	ז
ח	ח	29	29	5	ח' ב' 1383	29	ח	ח
ט	ט	30	30	5	ט' ג' 1383	30	ט	ט
י	י	31	31	5	י' ד' 1383	31	י	י
א	א	1	1	4	א' ה' 1383	1	א	א
ב	ב	2	2	4	ב' ו' 1383	2	ב	ב
ג	ג	3	3	4	ג' ז' 1383	3	ג	ג
ד	ד	4	4	6	ד' ח' 1383	4	ד	ד
ה	ה	5	5	4	ה' ט' 1383	5	ה	ה



יולי 1963  
Juillet 1963

תמוז התשכ"ג לפ"ג  
לבריאת העולם

עוז 5723  
ספר 1383

Les jours	Juillet 1963	תמוז התשכ"ג	נתיבי ומזג ואיל	לער.	יולי 1963	עוז 5723	איל השבוע	ימי השבוע
L	8	א	איל 1679	7	0	8	א	א
M	9	ב		6	09	9	ב	ב
M	10	ג			09	10	ג	ג
J	11	ד			09	11	ד	ד
V	12	ה			09	12	ה	ה
S	13	ו	פ"ג פניחם	08	13	21	ו	ו
D	14	ז		6	08	14	ז	ז
L	15	ח			07	15	ח	ח
M	16	ט			07	16	ט	ט
M	17	י			07	17	י	י
J	18	יא			07	18	יא	יא
V	19	יב	פ"ג ממות - ומסעי		06	19	יב	יב
S	20	יג			06	20	יג	יג
D	21	יד		6	00	21	יד	יד

יוני - יולי 1963  
Juin-Juillet 1963

תמוז התשכ"ג לפ"ג  
לבריאת העולם

עוז 5723  
ספר 1383

Les jours	Juin - Juillet 1963	תמוז התשכ"ג	נתיבי ומזג ואיל	לער.	יוני - יולי	עוז 5723	איל השבוע	ימי השבוע
D	23	א	איל ספר 1383	6	09	23	א	א
L	24	ב			09	24	ב	ב
M	25	ג			09	25	ג	ג
M	26	ד			09	26	ד	ד
J	27	ה		7	0	27	ה	ה
V	28	ו	פ"ג חקת		0	28	ו	ו
S	29	ז			0	29	ז	ז
D	30	ח		7	0	30	ח	ח
L	1	ט	איל יולי 1963 צום ט' תמוז צום 9 עוז		0	1	ט	ט
M	2	י			0	2	י	י
M	3	יא			0	3	יא	יא
J	4	יב			0	4	יב	יב
V	5	יג			0	5	יג	יג
S	6	יד			0	6	יד	יד
D	7	טו	פ"ג בלק	7	0	7	טו	טו



يونيه ١٩٦٣  
Juin 1963

- 20 -

مايو - يونيه ١٩٦٣  
Mai - Juin 1963

— ۲۱ —



مايو ١٩٦٣  
Mai 1963

אײר ٥٧٢٣ - אייר התשכ״ג  
ذو الحجة ١٣٨٢ - לבריאת העולם

ימי השבוע	יום האסבוע	אדר 5723	מיו 1963	יום	תאריכ ומזג	Les jours	Mai 1963	אדר התשכ"ג
א	א	16	10	37	ד	V	10	ז'
ב	ב	17	11	38	ה	S	11	ז'
ג	ג	18	12	39	ו	D	12	ח'
ד	ד	19	13	39	ז	L	13	ט'
ה	ה	20	14	40	ח	M	14	י'
ו	ו	21	15	40	ט	M	15	יא'
ז	ז	22	16	41	י	J	16	יב'
ח	ח	23	17	42	יא	V	17	יג'
ט	ט	24	18	42	יב	S	18	יד'
י	י	25	19	43	יג	D	19	טו'
יא	יא	26	20	44	יד	L	20	טז'
יב	יב	27	21	44	טו	M	21	יז'
יג	יג	28	22	45	טז	M	22	יח'
יד	יד	29	23	46	יז	J	23	יט'

אيار ٥٧٢٣  
ذو الحجة ١٣٨٢

אייר חתשכ"ג לפ"ג  
לבריאת העולם

אפריל - מאי ١٩٦٣  
Avril - Mai 1963

Les jours		Avril - Mai 1963		א״ר השבוע		יום השבוע		יום השבוע	
J	25	א	25	28	28	25	1	28	25
V	26	ב	26	29	29	26	2	29	26
S	27	ג	27	30	30	27	3	30	27
D	28	ד	28	1er. Mai 1963	31	31	4	1	31
L	29	ה	29	1er. Mai 1963	1	1	5	2	1
M	30	ו	30	1er. Mai 1963	2	2	6	3	2
M	1	ז	1	1er. Mai 1963	3	3	7	4	3
J	2	ח	2	1er. Mai 1963	4	4	8	5	4
V	3	ט	3	1er. Mai 1963	5	5	9	6	5
S	4	י	4	1er. Mai 1963	6	6	10	7	6
D	5	יא	5	1er. Mai 1963	7	7	11	8	7
L	6	יב	6	1er. Mai 1963	8	8	12	9	8
M	7	יג	7	1er. Mai 1963	9	9	13	10	9
M	8	יד	8	1er. Mai 1963	10	10	14	11	10
J	9	טו	9	1er. Mai 1963	11	11	15	12	11



אפריל 1963  
Avril 1963

ניסן התשכ"ג לפ"ג  
לבריאת העולם

ניסן 5723  
ذو القعدة 1382

Les jours	ניסן התשכ"ג	1963	אפריל 1963	ניסן 5723	יום האסבוע	ימי השבוע	תאריכים ומזג אוויר
J	11	טז	11	16	חמישי	ה	
V	12	יז	12	17	שבת	ו	
S	13	יח	13	18	שבת	ז	פ"ג שמיני
D	14	יט	14	19	אחד	א	תחלת ספירת העמר أول الخمين ( في التعداد )
L	15	כ	15	20	אثنين	ב	شم النسيم
M	16	כא	16	21	ثلاثاء	ג	פ"ג בשלח שביעי עצרת آخر عيد الفصح
M	17	כב	17	22	اربعاء	ד	
J	18	כג	18	23	خمس	ה	
V	19	כד	19	24	جمعة	ו	
S	20	כה	20	25	سبت	ז	פ"ג תזריע ומצורע ש"א לספ"
D	21	כו	21	26	احد	א	
L	22	כז	22	27	اثنين	ב	
M	23	כח	23	28	ثلاثاء	ג	
M	24	כט	24	29	اربعاء	ד	

ניסן התשכ"ג לפ"ג  
לבריאת העולם  
Mars-Avril 1963

ניסן 5723  
ذو القعدة 1382

Les jours	ניסן התשכ"ג	1963	מרס - אפריל 1963	מרס - אפריל 1963	ניסן 5723	יום האסבוע	ימי השבוע	תאריכים ומזג אוויר
M	27	א	27	10	1	اربعاء	ד	أول ذو القعدة 1382 هجرية
J	28	ב	28	11	2	خمس	ה	
V	29	ג	29	12	3	جمعة	ו	
S	30	ד	30	13	4	سبت	ז	פ"ג ויקרא
D	31	ה	31	14	5	احد	א	
L	1	ו	1	15	6	اثنين	ב	أول ابريل 1963 1er Avril
M	2	ז	2	16	7	ثلاثاء	ג	
M	3	ח	3	17	8	اربعاء	ד	
J	4	ט	4	18	9	خمس	ה	
V	5	י	5	19	10	جمعة	ו	
S	6	יא	6	20	11	سبت	ז	פ"ג צו שבת הגדול سبت التهليل ש"ה הסמוך לפסח
D	7	יב	7	21	12	احد	א	
L	8	יג	8	22	13	اثنين	ב	
M	9	יד	9	23	14	ثلاثاء	ג	أول برمودة 1679
M	10	טו	10	24	15	اربعاء	ד	חג הפסח פ"ג בא אל פרעה أول عيد الفصح المبارك



מארס 1963  
Mars 1963

אדר התשכ"ג לפ"ג  
לבריאת העולם

אדר 5723  
שואל 1382

Les jours	Mars 1963	אדר התשכ"ג	תואים ומאסם ואעבא	הער	מארס 1963	אדר 5723	אמ האסבוע	ימי השבוע
M	12	טז		1	12	16	גלא	ג
M	13	יז		2	13	17	ארבע	ד
J	14	יח		3	14	18	חמיש	ה
V	15	יט		4	15	19	שבת	ו
S	16	כ	פ" כי תשא	5	16	20	שבת	ז
D	17	כא		6	17	21	אחד	ח
L	18	כב		7	18	22	אثنين	ט
M	19	כג		8	19	23	ثلاثاء	י
M	20	כד	תקופת אביב أول فصل الربيع	9	20	24	اربعاء	יא
J	21	כה		10	21	25	خميس	יב
V	22	כו		11	22	26	جمعة	יג
S	23	כז	פ" ויקהל ופקודי	12	23	27	سبت	יד
O	24	כח		13	24	28	احد	טו
L	25	כט		14	25	29	اثنين	טז
M	26	ל		15	26	30	ثلاثاء	יז

אדר התשכ"ג לפ"ג - פבראר - מארס 1963  
Fév. - Mars 1963

אדר 5723  
שואל 1382

Les jours	Fév. - Mars 1963	אדר התשכ"ג	תואים ומאסם ואעבא	הער	פבראר - מארס 5723	אדר 5723	אמ האסבוע	ימי השבוע
L	25	א	أول شوال 1382 عيد الفطر المبارك	1	25	1	אثنين	ט
M	26	ב		2	26	2	ثلاثاء	י
M	27	ג	آخر عيد الفطر المبارك	3	27	3	اربعاء	יא
J	28	ד		4	28	4	خميس	יב
V	1	ה	أول مارس 1963 1er Mars 1963	5	1	5	جمعة	יג
S	2	ו	פ" תרומה	6	2	6	سبت	יד
D	3	ז		7	3	7	احد	טו
L	4	ח		8	4	8	اثنين	טז
M	5	ט		9	5	9	ثلاثاء	יז
M	6	י		10	6	10	اربعاء	יח
J	7	יא		11	7	11	خميس	יט
V	8	יב		12	8	12	جمعة	כ
S	9	יג	פ" תצוה ש' חסמוך לפורים	13	9	13	سبت	כא
D	10	יד	Pourim פורים יום בורח	14	10	14	احد	כב
L	11	טו	أول برمهات 1963 יום שני לפורים	15	11	15	اثنين	כג



فبرایر ۱۹۶۳  
Fév. 1963

שבת התשי"ג לפ"ג  
לבריאת העולם

مخطوط ۵۷۳۳  
رمضان ۱۳۸۲

[illegible]

שבת חתשכ"ג לפ"ג  
לבריאת העולם  
ינואר - פברואר 1963  
Jan. - Fév. 1963

شباط ۵۷۲۳  
رمضان ۱۳۸۲

Les jours		Jan. - Fév. 1963		שבת החדש		יום השבוע		יום השנה	
D	27	א	א	א		27	1	אחד	א
L	28	ב	ב	ב		28	2	אثنين	ב
M	29	ג	ג	ג		29	3	ثلاثاء	ג
M	30	ד	ד	ד		30	4	اربعاء	ד
J	31	ה	ה	ה		31	5	خميس	ה
V	1	ו	ו	ו		1	6	جمعه	ו
S	2	ז	ז	ז		2	7	سبت	ז
D	3	ח	ח	ח		3	8	אחד	א
L	4	ט	ט	ט		4	9	اثنين	ב
M	5	י	י	י		5	10	ثلاثاء	ג
M	6	יא	יא	יא		6	11	اربعاء	ד
J	7	יב	יב	יב		7	12	خميس	ה
V	8	יג	יג	יג		8	13	جمعه	ו
S	9	יד	יד	יד		9	14	سبت	ז
D	10	טו	טו	טו		10	15	אחד	א



בניאר 1963  
Jan. 1963

שבת התשכ"ג לפ"ג  
לבריאת העולם

טבית 5723  
שבטן 1382

שבת התשכ"ג	Janvier 1963	Les jours	ימי השבוע	אום האסבוע	טבית 5723	בניאר 1963	לער	זואנע ומואסם ואעבאד
ש	12	S	ש	שבת	16	12	14	פ" ויחי יעקב
ז	13	O	ז	אחד	17	13	15	
ח	14	L	ח	אثنين	18	14	16	
ט	15	M	ט	ثلاثاء	19	15	17	
י	16	M	י	اربعاء	20	16	18	
יא	17	J	יא	خميس	21	17	19	
יב	18	V	יב	جمعه	22	18	20	
יג	19	S	יג	שבת	23	19	21	פ" ואלה שמות
יד	20	D	יד	אחד	24	20	22	
טו	21	L	טו	اثنين	25	21	23	
טז	22	M	טז	ثلاثاء	26	22	24	
יז	23	M	יז	اربعاء	27	23	25	
יח	24	J	יח	خميس	28	24	26	
יט	25	V	יט	جمعه	29	25	27	
כ	26	S	כ	שבת	30	26	28	פ" וארא

שבת התשכ"ג לפ"ג - דיסמבר 62 - בניאר 63  
Dec. 62 - Jan. 63

טבית 5723  
שבטן 1382

שבת התשכ"ג	Dec. 62 - Jan. 63	Les jours	ימי השבוע	אום האסבוע	טבית 5723	דיסמבר - בניאר	לער	זואנע ומואסם ואעבאד
א	28	V	א	יום ראשון	1	28	0	אול שבטן 1382 ה'ג'ר'ה
ב	29	S	ב	יום שני	2	29	1	פ" מקץ
ג	30	D	ג	יום שלישי	3	30	2	
ד	31	L	ד	יום רביעי	4	31	3	
ה	1	M	ה	יום חמישי	5	1	4	אול בניאר 1963 1er Jan 1963
ו	2	M	ו	יום שישי	6	2	5	
ז	3	J	ז	יום שבת	7	3	6	
ח	4	V	ח	יום ראשון	8	4	7	פ" ויגש אליו
ט	5	S	ט	יום שני	9	5	8	
י	6	D	י	יום שלישי	10	6	9	צום י שבת צום 10 טבית
יא	7	L	יא	יום רביעי	11	7	10	
יב	8	M	יב	יום חמישי	12	8	11	אול טוה 1679
יג	9	M	יג	יום שישי	13	9	12	
יד	10	J	יד	יום שבת	14	10	13	
טו	11	V	טו	יום ראשון	15	11	14	



ديسمبر ۱۹۶۲  
Dec. 1962

בסלו התשב"ג לפ"ג  
לבריא את העולם

کسیف ۵۷۲۳  
رجب ۱۳۸۲

Les jours	Décembre 1962	כסלו התשכ"ג	יום השבוע	תאריך
J	13	ט"ז	חמישי	16 13 05 4
V	14	י"ז	جمعة	17 14 06
S	15	י"ח	سبت	18 15 06
O L M M J V S	16 17 18 19 20 21 22	י"ט כ כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כה	احد اثنين ثلاثاء اربعاء خميس جمعة سبت	19 16 04 20 17 05 21 18 05 22 19 08 23 20 07 24 21 09 25 22 0
D L M M J	23 24 25 26 27	כו כז כח כ"ט ל	احد اثنين ثلاثاء اربعاء خميس	26 23 0 27 24 1 28 25 1 29 26 2 30 27 2

בסלו חתשכ"ג לפ"ג  
לבריאת העולם

کشیف ۵۷۲۳  
رجب ۱۴۸۲

Les jours	Nov. - Dec. 1962	כסלו התשכ"ג	תאריכים ומסמכים	החודש	נומרי - דיסבר 62	כסלף 5723	אילם الأسبوع	ימי השבוע
M	28	א	أول رجب ١٣٨٢ هجرية	4	55	28	1	اربعاء
J	29	ב			55	29	2	خميس
V	30	ג			55	30	3	جمعه
S	1	ד	1er. Déc. 1962 זכ"ת תולדות יצחק أول ديسمبر ١٩٦٢		55	1	4	سبت
D	2	ה		4	55	2	5	احد
L	3	ו			55	3	6	اثنين
M	4	ז			55	4	7	ثلاثاء
M	5	ח			55	5	8	اربعاء
J	6	ט			55	6	9	خميس
V	7	י			55	7	10	جمعه
S	8	יא	פ' ויצא יעקב		55	8	11	سبت
D	9	יב		4	55	9	12	احد
L	10	יג	أول كيهك ١٦٧١		55	10	13	اثنين
M	11	יד			55	11	14	ثلاثاء
M	12	טו			55	12	15	اربعاء



נופ-בר 1962  
Nov. 1962

חשוון התשכ"ג לפ"ג  
לבריאת העולם

חשפ-אן 0723  
جاد ثان 1382

Les jours	Novembre 1962	חשוון התשכ"ג	תאריכים ומזג אוויר	אוקטובר 1962	חשפ-אן 0723	איומ האסבוע	איומ השבוע
M	14	טז		14	16	ארכא	א
J	15	יז		15	17	ארכא	ב
V	16	יח		16	18	ארכא	ג
S	17	יט	פ"ג וירא ( עקידת יצחק )	17	19	ארכא	ד
D	18	כ		18	20	ארכא	ה
L	19	כא		19	21	ארכא	ו
M	20	כב		20	22	ארכא	ז
M	21	כג		21	23	ארכא	ח
J	22	כד		22	24	ארכא	ט
V	23	כה		23	25	ארכא	י
S	24	כו	פ"ג ח"י שרה	24	26	ארכא	יא
D	25	כז		25	27	ארכא	יב
L	26	כח		26	28	ארכא	יג
M	27	כט		27	29	ארכא	יד

חשוון התשכ"ג לפ"ג א-א-א - נופבר 1962  
Oct. - Nov. 1962

חשפ-אן 0723  
جاد ثان 1382

Les jours	Oct. - Nov. 1962	חשוון התשכ"ג	תאריכים ומזג אוויר	אוקטובר 1962	חשפ-אן 0723	איומ האסבוע	איומ השבוע
M	30	א	אול جاد ثان 1382 هجرية	30	1	ארכא	א
M	31	ב		31	2	ארכא	ב
J	1	ג	אול נופבר 1962 1er Nov. 1962	1	3	ארכא	ג
V	2	ד		2	4	ארכא	ד
S	3	ה	פ"ג נח	3	5	ארכא	ה
D	4	ו		4	6	ארכא	ו
L	5	ז		5	7	ארכא	ז
M	6	ח		6	8	ארכא	ח
M	7	ט		7	9	ארכא	ט
J	8	י		8	10	ארכא	י
V	9	יא		9	11	ארכא	יא
S	10	יב	פ"ג לך לך אול هاتور 1679	10	12	ארכא	יב
D	11	יג		11	13	ארכא	יג
L	12	יד		12	14	ארכא	יד
M	13	טו		13	15	ארכא	טו



اکتوبر ۱۹۶۲  
Oct. 1962

תשרי התשכ"ג לפ"ג  
לבריאת העולם

لشری ۵۷۲۳  
جماد اول ۱۳۸۲

ימי השבוע	יום האסבוע	תשרי 5722	אסבוי 1962	לער	Les jours
א	שבת	21	20	פ' וזאת הברכה	20 כא
ב	ראשון	22	21	שמחתי עזרת ושמחת התורה	21 כב
ג	שני	23	22	פ' וזאת הברכה וסדר הכרואה	22 כג
ד	שליש	24	23	عيد سماحة التوراة	23 כד
ה	דלי	25	24	יום גדליה	24 כה
ו	ה' (יום טוב)	26	25	Jeune de Gadalia	25 כו
ז	ו' (יום טוב)	27	26	יום גדליה	26 כז
ח	ז' (יום טוב)	28	27	יום גדליה	27 כח
ט	א' (יום טוב)	29	28	יום גדליה	28 כט
י	ב' (יום טוב)	30	29	יום גדליה	29 ל

سبتمبر - اکتوبر ۱۹۶۲  
Sep. - Oct.

תשרי חתשכ"ג לפ"ג  
לבריאת העולם

تشری ۵۷۲۳  
جماد اول ۱۳۸۲

[illegible]



المواسم والأعياد

اليوم	سنة ٥٧٢٣	سنة ٦٣/٦٢	تواريخ ومواسم وأعياد
الاثنين	١ تشرين	٣٠ سبتمبر	رأس السنة العبرية
			أول جاد أول ١٣٨٢
السبت	٧	١٦ أكتوبر	سبت التوبة
الثلاثاء	١٠	٩	يوم كيپور - عيد الاستغفار
الاثنين	١٥	١٤	عيد المظال - سكوت
الاثنين	٢٢	٢١	عيد سماح التوبة
الثلاثاء	٢٤	٢٣	صوم جداليا
السبت	٢٥ كليف	٢٢ ديسمبر	أول فصل الشتاء
الاثنين	٢٥	٢٣	عيد النضر
الثلاثاء	٥ طيب	١ يناير ٦٣	أول يناير ١٩٦٣
الاثنين	١٠	٦	صوم ١٠ طيب
الاثنين	١ شباط	٢٧	أول رمضان شهر الصوم
الجمعة	٢٧	٢٢ فبراير	العيد القومي ج.ع.م
الاثنين	٢٩	٢٤	وقفه عيد الفطر المبارك
الاثنين	١ آذار	٢٥	أول شوال عيد الفطر المبارك
الاثنين	١٤	١٠ مارس	عيد يوريم (استير)
الخميس	٢٥	٢١	أول فصل الربيع

المواسم والأعياد

اليوم	سنة ٥٧٢٣	سنة ١٩٦٣	تواريخ ومواسم وأعياد
الأربعاء	١٥ نيسان	١٠ أبريل	أول عيد الفصح
الأحد	١٩	١٤	أول الخمسين في التعداد
الثلاثاء	٢١	١٦	آخر عيد الفصح
الاثنين	٢٣	١٥	شم النسيم
السبت	١٠ أيار	٤ مايو	أول ذوالحجة أول عيد الأضحي
الثلاثاء	١٣	٧	آخر عيد الأضحي
الجمعة	١ سيقان	٢٤	رأس السنة الهجرية ١٣٨٣
الأحد	١٠	٢ يونيو	عيد شبعوت (آخر الخمسين)
الثلاثاء	٢٦	١٨	عيد الجمهورية
الجمعة	٢٩	٢١	أول فصل الصيف
الاثنين	٩ تموز	١ يولي	صوم ٩ تموز
الثلاثاء	٢ آب	٢٣	عيد مصر القومي
الأحد	٧	٢٨	صوم ٧ آب
الأربعاء	١٠	٣١	صوم ١٠ آب (انجاء)
الجمعة	١٢	٢ أغسطس	المولد النبوي الشريف
الأربعاء	٣٠ أيلول	١٨ سبتمبر	ختام سنة ٥٧٢٣ للخلقة
			وكل عام وسياحتكم بخير



# الجمهورية العربية المتحدة

## مصر

طائفة الاسرائيليين لقرائين  
مركزها بدار الشري (الحاخامخانه)  
٥٠ شارع الخرنفش بالقاهرة  
تليفون : ٥١٨٦٤

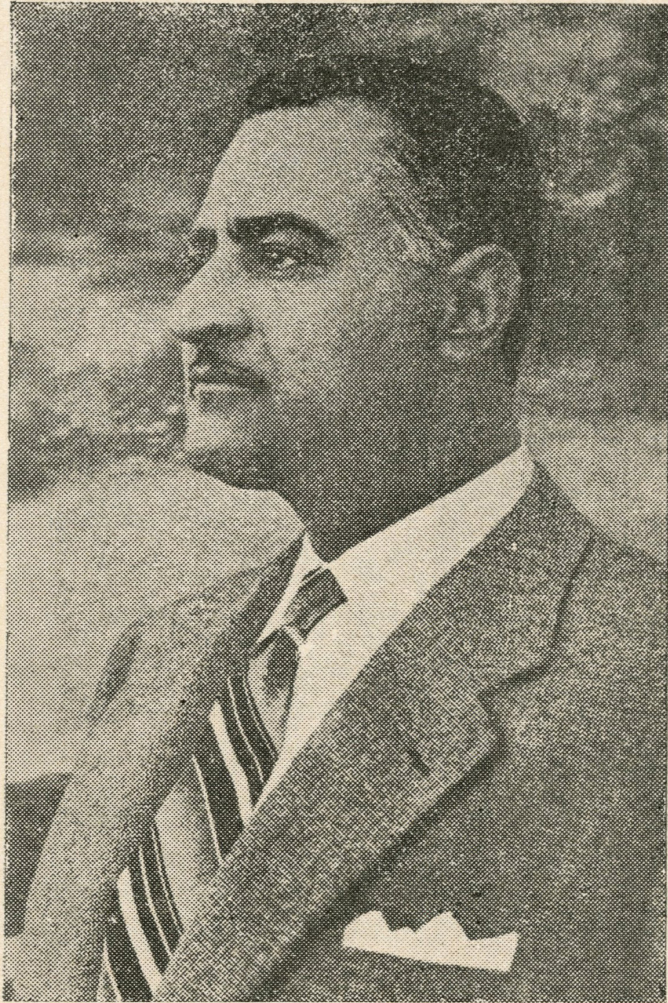
## هيئة الطائفة

قائم مقام الحاخام الأكبر السيد (الادون) مراد ليتوهارون  
المجلس الأعلى

الأستاذ جاك ليتو ميخوني الرئيس  
الأستاذ زكي ابراهيم سليمان (المهندس) الوكيل  
الأستاذ إيلي مسعود (الحامي) السكرتير  
الأعضاء السادة

دافيد زكي ليشع . الدكتور صيدلي اليحيى الطويل  
عبد العزيز يعقوب (المهندس) . جاك ليتو مرزوق (المهندس) . البير زكي الجميل (المهندس)  
مراديهودا منشر : موسى يوسف بسح . ليتو باروخ مسعود (المهندس الزراعي)  
أمين الصندوق : السيد / مراد ليتوهارون  
مراقبو الحسابات : السيدان / ايدي عبده وفخر جيب صالح





السيد الرئيس جمال عبدالناصر

الملك فيصل

منقذ

الملك فيصل

الملك فيصل

الملك فيصل

الملك فيصل



الجلسة الأولى

بمقدم

الأطيب الثماني والأعطر لله ماني

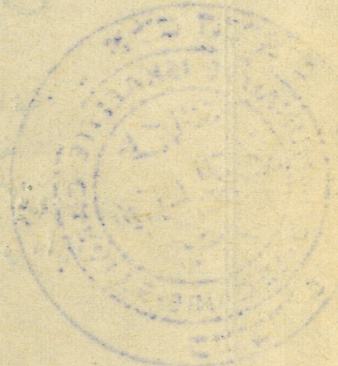
بمناسبة حلول

العام العبري الجديد

وموسم الله عباد المحبة

التي لا تفسد جمال علي التمام

فصل في بيان...





الجمهورية العربية المتحدة

مصر

طائفة الاسرائيليين القرائين بالقاهرة  
٥٠ شارع الخرنفش

التقويم السنوي

لسنة ٥٧٢٣ للخليفة

ومى السنة الرابعة للدورة الثانية

بعد الثلاثمائة القمرية الشمسية

من حساب العالم الفيلسوف يهودا كوككيزوب  
بإمامة فائقام الحاخام الاكبر مراد ليتو مارون

לוח

לקביעות ראשי חדשים

וימי המועדים והצומות ותקופות השנה

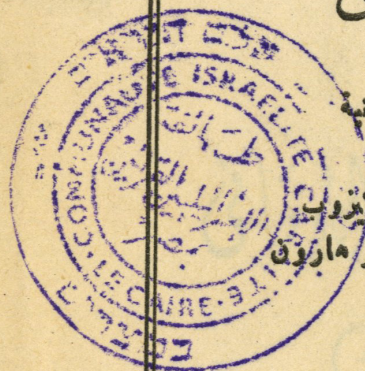
לשנת התשכ"ג לבריאת העולם

והיאשנה ד' למחזור שב'

ע"פ מולדות יהודה התוכן כוכיזוב

הצת בית הדין

לישראלים הקראים במצרים



LA REPUBLIQUE ARABE UNIE  
EGYPTE

COMMUNAUTÉ ISRAËLITE KARAITÉ  
AU CAIRE

CALENDRIER

Pour l'Année  
Hébraïque

5723

*D'après les calculs de l'Astronome*

YEHOUDA KOKKIZOB

*Édité par le*

RABBINAT ISRAËLITE KARAITÉ

50, Rue Khoronfish

LE CAIRE

TÉL. 51862



الجمهورية العربية المتحدة

مصر

طائفة الاسرائيليين القرائين بالقاهرة  
٥٠ شارع الخرنفش

التقويم السنوي

لسنة ٥٧٢٣ للخلقة

وهي السنة الرابعة للدورة الثانية

بعد الثلاثائة القمرية الشمسية

من حساب العالم الفلكي يهودا كوكيزوب

بإمامة قائمقام الحاخام الاكبر مراد ليتو مارون

—x—

לוח

לקביעות ראשי חדשים

דמי המועדים והצומות ותקופות השנה

לשנת התשכ"ג לבריאת העולם

והיא שנת י"ד למחזור שב'

ע"פ מועדות יהודה התוכן כוכיזוב

הוצאת בית הדיון

לישראלים הקראים במצרים

